



Cereals and Oilseeds Review

September 2000



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 2000



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Les Macartney, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-8714) or E-mail les.macartney@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$149.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 22-007-XIB at a price of CDN \$11.00 per issue and CDN \$112.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Karen Gray, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba, R3C 4V9 (téléphone : (204) 983-2856) ou par courriel-E karen.gray@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 149 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 22-007-XIB au catalogue, et est offert au prix de 11 \$ CA l'exemplaire et de 112 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

September 2000

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2000

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 23, no. 9
ISSN 0820-9030

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 23, no. 9
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2000

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 23, n° 9
ISSN 0820-9030

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 23, n° 9
ISSN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Judy Creelman**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Les Macartney**, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Judy Creelman**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Les Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Situation Report	
Harmonized System Commodity Codes	8
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketing's of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketing's of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
12. Canola Crushings, Canada	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport de la situation	
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	8
Tableau	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Broyages de canola, Canada	25

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26
14. Producer Marketing's of Oilseeds	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30

Special Crops

17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	32
18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	34

International Data and Prices

19. International Supply and Dispositions, by Crop Year	38
20. International Oilseeds Data	40
21. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	41
22. Cash Grain Prices, Canada	42
23. Cash Grain Prices, United States	43
24. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	44
25. Special Crops Prices	46

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, 26 provinces des prairies par campagne agricole	26
14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	27
15. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	28
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30

Cultures Spéciales

17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	32
18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	34

Données et prix internationaux

19. Bilans internationaux, par campagne agricole	38
20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	40
21. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	41
22. Prix au comptant des céréales, Canada	42
23. Prix au comptant des céréales, États-Unis	43
24. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	44
25. Prix des cultures spéciales	46

SITUATION REPORT - OCTOBER 2000**US Production – October 12**

USDA estimated soybean production at 2.82 billion bushels, a decline from the September estimate but six per cent above 1999. Corn production was put at 10.2 billion bushels, down from September but up eight per cent from 1999. These estimates were in line with traders pre-report expectations.

World Supply and Demand – October 12

The US Department of Agriculture projected 2000-2001 global wheat production down from their September estimate to 579.91 million metric tonnes, mainly due to reduced production estimates for Australia where yields were reduced by dryness. The decline was directly reflected in a drop in year-end stock projections to 111.39 million metric tonnes.

World coarse grain production declined sharply in October to 862.98 million metric tonnes. Although smaller crops were projected for several countries, the major declines were a 10.0 million tonne drop in China's corn crop and a 4.3 million tonne reduction in the US corn crop. Forecast ending stocks were 50.87 million tonnes, down from 62.09 million tonnes in September. Most of the decline was attributable to the production declines in China and the United States.

Global oilseed output declined from September but is still projected at a record 303.6 million metric tonnes. US production declines were almost offset by a larger South American soybean crop. World stocks at the end of 2000-2001 are now expected to be 27.94 million metric tonnes, down one million tonnes from the last estimate. USDA projected US season-average soybean prices at US\$4.60 to US\$5.20 per bushel compared to US\$4.65 per bushel in 1999-2000 and up from last month.

US Farmers Increase On-Farm Storage

The US Department of Agriculture is expanding a loan program to help farmer build on-farm storage. The huge 2000-2001 grain supplies have surpassed currently available storage capacities. The government indicated that more on-farm storage would allow farmers to hold onto their crops until commodity prices rebound.

StarLink Corn

StarLink is corn that was genetically altered to make it resistant to the corn borer. The corn is meant to be delivered only to feed mills or industrial plants such as ethanol plants since it is possible that this corn could be an allergen. Recently StarLink was found to be present in some US food products. The US Environmental Protection Agency refused to grant temporary approval of the product for human consumption. Farmers were offered \$US 0.25 per bushel premium to deliver this corn to specific collection sites for diversion to approved uses; however, testing of trucks waiting to deliver to processing points still revealed traces of the product. Food companies have recalled taco shells, tortillas and snack chips made with yellow corn and suspected to contain the product and are refusing to accept any shipments of StarLink. International importers are also reported to be refusing the corn. Domestic shipments found to contain StarLink are being heavily discounted, by the market. There were 350,000 acres of StarLink planted in 2000 which comprised less than 1% of the total US corn plantings.

RAPPORT DE SITUATION OCTOBRE 2000**Production américaine – 12 octobre**

Les estimations de l'USDA fixent la production de soya à 2,82 milliards de boisseaux, soit moins que l'estimation de septembre, mais 6 % de plus qu'en 1999. Elles établissent la production de maïs à 10,2 milliards de boisseaux, ce qui est moins qu'en septembre, mais 8 % de plus qu'en 1999. Ces estimations sont conformes aux attentes qu'avaient les négociants avant le rapport.

Offre et demande mondiales – 12 octobre

Les projections du Département de l'Agriculture des États-Unis pour 2000-2001 situent la production mondiale de blé à 579,91 millions de tonnes métriques, ce qui est inférieur à son estimation de septembre. La diminution s'explique surtout par la réduction des estimations de production pour l'Australie, où les rendements ont été victimes du temps sec. Le recul se reflète directement dans une baisse des projections des stocks de fin d'année, qui ne sont plus que de 111,39 millions de tonnes métriques.

La production mondiale de céréales secondaires a subi un net recul en octobre, tombant à 862,98 millions de tonnes métriques. Malgré les projections de baisse de production dans plusieurs pays, les principaux replis ont été une chute de 10,0 millions de tonnes de la production de maïs en Chine et une baisse de 4,3 millions de tonnes de la production de maïs aux États-Unis. Les stocks de fermeture prévus étaient de 50,87 millions de tonnes, comparativement à 62,09 millions de tonnes en septembre. Le gros du recul était imputable aux baisses de production en Chine et aux États-Unis.

La production mondiale de graines oléagineuses est moindre qu'en septembre, mais n'en demeure pas moins à un niveau record projeté de 303,6 millions de tonnes métriques. Les baisses de production aux États-Unis ont été presque effacées par l'augmentation de la récolte de soya en Amérique du Sud. On prévoit maintenant que les stocks mondiaux à la fin de 2000-2001 seront de 27,94 millions de tonnes métriques, soit un million de tonnes de moins que la dernière estimation. Les projections de l'USDA fixent les prix moyens du soya pour la saison dans une fourchette de 4,60 \$ US à 5,20 \$ US le boisseau, comparativement à 4,65 \$ US le boisseau en 1999-2000 et plus que le mois dernier.

Les agriculteurs américains font plus d'entreposage à la ferme

Le Département de l'Agriculture des États-Unis accroît un de ses programmes de prêts pour aider les agriculteurs à se doter d'installations d'entreposage à la ferme. Les immenses stocks de céréales de 2000-2001 dépassent les capacités actuelles d'entreposage. Selon le gouvernement, une plus grande capacité d'entreposage à la ferme permettra aux agriculteurs de conserver leurs produits le temps d'un rebondissement des prix.

Maïs StarLink

Le StarLink est un maïs qu'une modification génétique a rendu résistant au pyrale du maïs. Le maïs est destiné à être livré uniquement aux usines d'aliments pour animaux ou aux usines industrielles comme les usines de production d'éthanol, car il pourrait être allergène. Or, on a décelé récemment la présence de StarLink dans certains produits alimentaires aux États-Unis. L'Agence de protection de l'environnement des États-Unis a refusé d'accorder une approbation temporaire de consommation humaine du produit. Les agriculteurs se sont vu offrir une prime de 0,25 \$ US le boisseau pour livrer ce maïs à certains endroits de collecte précis pour qu'il soit réacheminé vers des utilisations approuvées; cependant, des vérifications sur des camions attendant de faire des livraisons aux points de traitement ont quand même révélé des traces du produit. Les sociétés alimentaires ont rappelé des coquilles à taco, des tortillas et des croustilles faites de maïs jaune et soupçonnées de contenir le produit et refusent d'accepter toute livraison de StarLink. Des importateurs internationaux refuseraient aussi ce maïs. Les marchés exigent aussi de forts rabais pour les livraisons intérieures contenant du StarLink. En 2000, 350 000 acres ont étéensemencées en StarLink, soit moins de 1 % des superficies totales de maïs aux États-Unis.

Canadian Production – October 6

Statistics Canada estimated production declines between July and September for all of the major grains except wheat and durum wheat. The estimates, based on a survey of farmers between September 8 and 16, reflected poor harvest weather and resulting yield reductions. More barley than usual was cut for silage or abandoned this year, particularly in south-central Alberta where drought dramatically reduced yields and created a local feed shortage. This was reflected as a decline in the production of barley for grain.

Emergency Alberta Farm Aid

Alberta Agriculture Minister Ty Lund announced an immediate \$233 million as a short-term measure to keep Alberta farmers in business until grain markets improve. Further, a disaster loan program will provide farmers with low-income loans with deferred payments. Advance payments of up to 50% of the estimated eligible payments under the Farm Income Disaster Program for the 2000 crop year will also be made. High input costs and low commodity prices have been creating concerns across Canada. In Alberta, drought and the resulting low crop yields, poor pastures and lack of water for animals were additional worries this year.

US Corn Exports to Canada – CITT Ruling

The Canadian International Trade Tribunal issued a preliminary finding on October 10 that US corn exports to Western Canada have caused injury to the domestic industry. Canadian producers claim that US corn is being dumped west of the Ontario-Manitoba border at low subsidized prices. The investigation excludes white dent corn used by snack food and tortilla manufacturers, seed corn for reproductive purposes, sweet corn and popping corn. Decisions on countervailing duties have not been made but further details are expected soon. The United States exported 1.021 million tonnes of corn to Canada in 1999-2000, up 14.6% from the 1998-1999 level. US shipments to Western Canada rose 4.3% overall but shipments to Manitoba were up 12.5% while shipments to Saskatchewan increased 46.7%.

New Ethanol Plant in Varennes, Quebec

Commercial Alcohols will be building an ethanol plant in Varennes, Quebec. The plant will distill corn to produce fuel ethanol, carbon dioxide and animal feed. Seven hundred farmers have signed a twelve-year agreement to supply the plant with Quebec corn. The Provincial government guaranteed a long-term \$30 million tax reduction for fuel composed of gas and ethanol. Petro-Canada will use the fuel at its Quebec service stations. Commercial Alcohols already has ethanol plants in Chatham and Tiverton, Ontario and is the largest producer of industrial alcohols in Canada.

Transportation

The Port of Vancouver was very busy this fall with reports of many ships waiting to load grain and a lack of elevator space. The Port of Prince Rupert reopened this month to take some of the overflow. The Port of Churchill has seen more activity this year from shipments of peas.

A trucking strike in Montreal late in October and early November shut down traffic at the container port where special crops were destined for shipment to Europe or the Middle East. Large shipments of lentils meant for Ramadan were delayed. The provincial government passed back to work legislation but some truckers continued to defy the order which slowed shipments. Some containers were railed to other ports for export.

Production canadienne – 6 octobre

Statistique Canada a diminué ses estimations de production de juillet à septembre pour toutes les principales céréales sauf le blé et le blé dur. Les estimations, qui sont basées sur une enquête menée auprès des agriculteurs entre le 8 et le 16 septembre, reflètent les mauvaises conditions de récolte et les pertes consécutives de rendement. La quantité d'orge moissonnée pour l'ensilage ou abandonnée a été plus grande cette année, particulièrement dans le Centre-Sud de l'Alberta, où la sécheresse a provoqué l'effondrement des rendements et créé une pénurie locale d'aliments pour animaux. Cela s'est traduit par une baisse de production de l'orge-grain.

Aide agricole d'urgence en Alberta

Le ministre de l'Agriculture de l'Alberta, Ty Lund, a annoncé une mesure à court terme d'aide immédiate de 233 millions de dollars pour aider les agriculteurs à rester en exploitation jusqu'à l'amélioration des marchés céréaliers. En outre, un programme de prêt en cas de catastrophe permettra d'offrir aux agriculteurs des prêts à faible rendement, avec report des paiements. Il y aura également des avances, à concurrence de 50 % des paiements admissibles en vertu du Farm Income Disaster Program pour la campagne agricole 2000. Le niveau élevé du coût des intrants et la faiblesse des prix des produits de base ont suscité des craintes à l'échelle du Canada. En Alberta, la sécheresse et les faibles rendements consécutifs, la mauvaise qualité des pâturages et le manque d'eau pour les animaux sont autant de nouveaux motifs d'inquiétude cette année.

Exportations de maïs des États-Unis au Canada – Décision du TCCE

Le 10 octobre, le Tribunal canadien du commerce extérieur a rendu une décision provisoire selon laquelle les exportations de maïs des États-Unis dans l'Ouest canadien ont causé un dommage à la branche de production nationale. Les producteurs canadiens font valoir que le maïs américain fait l'objet d'un dumping à l'ouest de la frontière Ontario-Manitoba à de faibles prix subventionnés. L'enquête exclut le maïs blanc denté utilisé par les fabricants de grignotines et de tortillas, le maïs de semence utilisé à des fins de reproduction, le maïs sucré et le maïs à éclater. Il n'y a pas eu de décisions sur les droits compensateurs, mais d'autres détails sont attendus pour bientôt. Les États-Unis ont exporté 1,021 million de tonnes de maïs au Canada en 1999-2000, soit 14,6 % de plus qu'en 1998-1999. Les livraisons américaines dans l'Ouest canadien ont augmenté de 4,3 %, au total, mais les livraisons au Manitoba ont crû de 12,5 %, et celles destinées à la Saskatchewan de 46,7 %.

Nouvelle usine d'éthanol à Varennes (Québec)

La société Les alcools de commerce construira une usine d'éthanol à Varennes (Québec). L'usine distillera du maïs pour produire de l'éthanol à utiliser comme carburant, du dioxyde de carbone et des aliments pour animaux. Sept cents agriculteurs ont signé un accord de douze ans pour l'approvisionnement de l'usine en maïs québécois. Le gouvernement provincial a garanti une réduction de taxe à long terme de 30 millions de dollars pour le carburant composé de gaz et d'éthanol. Petro-Canada utilisera le carburant à ses stations-service du Québec. La société a déjà des usines d'éthanol à Chatham et à Tiverton (Ontario) et est le premier producteur d'alcool industriel au Canada.

Transport

Le port de Vancouver a été très occupé cet automne, de nombreux navires céréaliers étant en attente de chargement et l'espace d'entreposage se faisant rare. Le port de Prince Rupert a repris du service ce mois-ci pour prendre une part du surplus. Le port de Churchill a connu une plus grande activité cette année, du fait des expéditions de pois.

Une grève du camionnage à Montréal à la fin d'octobre et au début de novembre a paralysé le trafic au port à conteneurs, où des cultures spéciales étaient destinées à être expédiées vers l'Europe et le Moyen-Orient. Cela a retardé d'importantes expéditions de lentilles pour le Ramadan. Le gouvernement provincial a fait adopter une loi de retour au travail, mais certains camionneurs ont continué de défier le décret, ce qui a ralenti les expéditions. Certains conteneurs ont été acheminés par rail vers d'autres ports pour l'exportation.

Brazil to Produce GMO Crops

In an important announcement, Brazil's Minister of Agriculture indicated that Brazil will soon produce genetically modified crops. The decision was taken to enable production efficiencies. Growers had been expecting significant premiums on sales of non-gm crops but discovered that the premiums were not sufficient in light of possible production gains.

Prices

Interim payments will be made on most grades of wheat, including durum and barley delivered to the Canadian Wheat Board during the past crop year (See table 21). To estimate any remaining payments, compare the total of the initial and interim payments to the Pool Return Outlook for 1999-2000.

The **CWB Pool Return Outlook** (October 26) showed increases in all four pools for 2000-2001. A weaker Canadian dollar was one of the factors which improved the price projections shown in Table 21. Due to the new forecasts, the Board has asked the Federal government for an increase in the 2000-2001 initial payments.

Large world supplies continue to weigh on **canola** prices. Prices have been under pressure so far in 2000-2001 as farmers made heavy deliveries. Many of these deliveries were made on basis contracts or storage tickets which had to be priced by the end of October. Large visible supplies in commercial positions also pressured basis levels. Prices may turn around from their October decline as we move into the winter on brief rallies related to weather or crop prospects in the southern hemisphere. Exports to China are expected to be larger than originally expected as is domestic crush. These two factors are expected to draw down the burdensome domestic supplies which should help support prices. However, the major rally will likely be in the spring as the market tries to attract sufficient plantings. **Flaxseed** futures increased steadily during September and October on good export demand but modest producer deliveries. The cash market is encouraging producer deliveries now rather than after freeze-up of Thunder Bay. Domestic crush has been strong. **US soybean** prices were down over the month despite some good export sales to China and lower world stock predictions from the publication OIL WORLD. US markets were pressured by the strength of the US dollar.

The **barley** market has strengthened over the past few months. The Canadian Wheat Board's Guaranteed Delivery Contract for feed barley brought in 300,000 tonnes of feed barley to the CWB feed barley pool. This created additional competition in the domestic market and cash prices rose. Producer deliveries to the non-board market were slow. Due to a barley shortage in Alberta where most of the feedlots are located, prices are expected to rise to at least \$120 per tonne to attract the needed supplies. The strength in the cash market helped barley futures rally. **Feed wheat** is readily available due to the reduced quality of this year's hard red spring wheat crop and has been substituted for barley in some rations.

Rain during the third week of the month provided needed precipitation for the **US winter wheat** crop being seeded and pushed futures down from their September highs. **US corn** values trended down during the month due to problems related to StarLink corn combined with harvest pressure. Lagging exports were also negative for corn prices.

Le Brésil s'apprête à produire des cultures OGM

Dans une importante annonce, le ministre de l'Agriculture du Brésil a indiqué que le Brésil produira bientôt des cultures génétiquement modifiées. La décision vise des gains d'efficacité de production. Les producteurs, qui s'attendaient à toucher de bonnes primes sur les ventes de cultures non génétiquement modifiées, ont découvert que les primes n'étaient pas suffisantes au regard des gains de production possibles.

Prix

Il y aura des **paiements provisoires** sur la plupart des catégories de blé, y compris le blé dur et l'orge livrés à la Commission canadienne du blé pendant la dernière campagne agricole (voir tableau 21). Pour estimer les paiements qui restent, il faut comparer le total des acomptes à la livraison et des paiements provisoires avec les Perspectives de rendement pour 1999-2000.

Les **Perspectives de rendement de la CCB** (26 octobre) ont révélé des augmentations dans chacun des quatre pools pour 2000-2001. Le recul du dollar canadien a été l'un des facteurs d'amélioration des projections de prix présentées au tableau 21. Suite aux nouvelles prévisions, la Commission a demandé au gouvernement fédéral une majoration des acomptes à la livraison pour 2000-2001.

L'abondance des approvisionnements mondiaux continue d'infléchir les prix du **canola**. Des pressions en ce sens se sont exercées jusqu'ici en 2000-2001, sous l'effet des livraisons considérables effectuées par les agriculteurs. Un grand nombre de ces livraisons ont été faites en fonction de contrats ou de bons d'entreposage dont le prix devait être établi pour la fin d'octobre. D'importants approvisionnements visibles en position commerciale ont aussi eu un effet de ralentissement sur les niveaux de base. Il pourrait y avoir un revirement des prix après le recul d'octobre, à l'approche de l'hiver, grâce à de brèves remontées liées aux conditions atmosphériques ou aux perspectives de récolte dans l'hémisphère sud. Les exportations vers la Chine devraient dépasser les prévisions initiales, tout comme le broyage intérieur. On peut prévoir que ces deux facteurs provoqueront une diminution des approvisionnements intérieurs encombrants, ce qui devrait contribuer à soutenir les prix. Mais, la principale remontée surviendra probablement au printemps, au moment où le marché réclamera l'ensemencement de superficies suffisantes. Les prix à terme du **lin** n'ont pas cessé de croître en septembre et octobre, à la faveur d'une solide demande d'exportation, conjuguée aux modestes livraisons des producteurs. Le marché au comptant favorise les livraisons de producteurs tout de suite plutôt qu'après la prise en glace de Thunder Bay. Le broyage intérieur a été vigoureux. Quelques bonnes ventes d'exportation à la Chine et la baisse des prédictions des stocks mondiaux selon la publication OIL WORLD n'ont pas suffi à empêcher les prix du **soya** de baisser aux États-Unis au cours du mois. Les marchés américains ont subi la pression de la vigueur du dollar américain.

Le marché de l'**orge** s'est raffermi depuis quelques mois. Le contrat de livraison garantie pour l'orge fourragère a valu 300 000 tonnes d'orge fourragère au pool de l'orge fourragère de la CCB. Cela a créé une concurrence nouvelle sur le marché intérieur, et les prix au comptant ont augmenté. Les livraisons des producteurs au marché hors CCB ont été lentes. À cause d'une pénurie d'orge en Alberta, où se trouvent la plupart des parcs d'engraissement, on prévoit que les prix augmentent au moins jusqu'à 120 \$ la tonne pour attirer les approvisionnements nécessaires. La vigueur du marché au comptant a contribué à la remontée des prix à terme de l'orge. Le **blé fourrager** est facilement disponible, suite à la baisse de qualité de la culture de blé roux de force de printemps de cette année et il a été substitué à l'orge dans certaines rations pour le bétail.

La pluie qui est tombée pendant la troisième semaine du mois a donné les précipitations nécessaires pour la récolte de **blé d'hiver** aux États-Unis alors en voie d'ensemencement et fait baisser les prix à terme par rapport à leurs niveaux élevés de septembre. Les valeurs du **maïs US** ont eu tendance à baisser au cours du mois à cause des problèmes liés au maïs StarLink, combiné aux pressions de la récolte. La faiblesse des exportations a aussi été un facteur négatif pour les prix du maïs.

Text Table 1. Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	1003.00.10	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10
	1003.00.90		1204.00.20
Corn - Maïs	1005.10.10	Linseed oil - Huile de lin	1204.00.90
	1005.10.90		1515.11.00
	1005.90.00		1515.19.00
Oats - Avoine	1004.00.10	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
	1004.00.20	Soybeans - Soya	1201.00.10
	1004.00.90		1201.00.10
Rye - Seigle	1002.00.10		1201.00.90
	1002.00.90		
Wheat - Blé	1001.90.10	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00
	1001.90.21		1507.90.00
	1001.90.23	Soybean meal - Tourteaux de soya	
	1001.90.29		2304.00.00
	1001.90.30	Beans - Fèves	
	1001.90.40		0713.31.00
	1001.90.50		0713.32.00
1001.90.90	0713.33.10		
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10		0713.33.21
	1001.10.90		0713.33.22
			0713.39.90
Barley malt - Orge de brasserie	1107.10.00		0713.39.10
	1107.20.00		0713.39.20
Oatmeal - Farine d'avoine			0713.39.30
			0713.39.90
Rolled oats - Flocons d'avoine	1104.12.00		0713.50.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00
	1101.00.30	Peas - Pois	0713.10.10
1101.00.90	0713.10.20		
	0713.10.90		
Durum semolina - Blé dur et semoule	1101.00.20	Chickpeas	0713.20.00
Bran, shorts, middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Lentils - Lentilles	0713.40.10
			0713.40.90
Canola	1205.00.10	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00
	1205.00.20		
	1205.00.90		
Canola oil - Huile de canola	1514.10.10	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
	1514.90.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00		1206.00.20
			1206.00.90

Text Table 1. - Concluded Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003.00.11.00	Beans - concluded	0713.33.91.10
	1003.00.12.00		0713.33.91.90
	1003.00.91.10		0713.33.99.10
	1003.00.91.90		0713.33.99.90
	1003.00.92.10		0713.39.10.00
	1003.00.92.90		0713.39.90.10
Rye - Seigle	1002.00.00.00		0713.39.90.90
			0713.50.10.00
Corn - Maïs	0712.90.10.30		0713.50.90.00
	1005.10.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00
	1005.10.00.90		
	1005.90.00.11	Peas - Pois	0713.10.10.00
	1005.90.00.12		0713.10.90.10
	1005.90.00.13		0713.10.90.20
	1005.90.00.14		0713.10.90.90
	1005.90.00.19	Chickpeas	0713.20.00.00
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	Lentils - Lentilles	0713.40.00.10
	1201.00.00.20		0713.40.00.90
	1201.00.00.90		
Canola	1205.00.00.10	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10
	1205.00.00.20		1008.10.00.90
	1205.00.00.90	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00.10
Beans - Fèves	0713.31.10.00		1008.30.00.20
	0713.31.90.00	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10
	0713.32.00.00		1206.00.00.20
	0713.33.10.10		1206.00.00.90
	0713.33.10.90		

Text Table II.

Tableau Explicatif II.

Classes of Canadian Grains

Classes des grains canadiens

Class/Grade	Classe/Grade
CWRS .....Canada Western Red Spring	Blé roux de printemps de l'Ouest du Canada
Western Canada Wheat	Blé de l'Ouest du Canada
Western Canada Wheat-Red	Blé roux de l'Ouest du Canada
Western Canada Wheat-White	Blé blanc de l'Ouest du Canada
CPS .....Canada Prairie Spring	Blé de printemps Canada Prairie
CWRW .....Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest du Canada
CWES .....Canada Western Extra Strong Red Spring	Blé extra fort roux de printemps de l'Ouest du Canada
SWS .....Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps
Feed .....Canada Western Feed	Blé fourrager
Red Spring – grades combined	blé fourrager de l'Ouest du Canada
CWAD .....Canada Western Amber Durum	blé roux – grades combinés
CE .....Canada Eastern	Blé dur ambré de l'Ouest du Canada
CW .....Canada Western	Est du Canada
Oats-other .....Combined grades, Eastern and Special Bin	Ouest du Canada
Select Barley .....Select, Special Bin, and Sample Select	Avoine, autres .....grades combinés, de l'Est et en cellule spéciale
Feed Barley .....Extra Canada Western and Canada Western	Orge sélectionnée .....extra, en cellule spéciale, échantillon extra
CE Yellow .....Canada Eastern Yellow Corn	Orge fourragère .....supérieure de l'Ouest du Canada et de l'Ouest du Canada
	CE Jaune .....Maïs jaune de l'Est du Canada

SOURCE: Canadian Grain Commission.

SOURCE: Commission canadienne des grains.

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r 2000-01p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	11,250 27,799	10,680 26,391	10,367 25,617	10,367 26,892
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,220 33.2	2,250 33.5	2,590 38.6	2,590 35.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,671	812	1,108	1,307
In commercial positions - En positions commerciales		6,045	5,197	6,327	6,088
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,716	6,009	7,435	7,395
Production		25,215	24,082	26,900	25,717
Imports - Importations		54	80	14	12
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		32,985	30,171	34,349	33,123
Grain exports - Exportations de céréales		17,984	14,493	18,106	3,019
Product exports - Exportations de produits des céréales		226	229	207	42
Exports - Total - Exportations		18,211	14,723	18,313	3,061
Human food - Aliments pour humains		2,621	2,751	2,829	..
Industrial use - Usage industriel		68	113	109	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,079	994	1,058	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	4	12	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,018	4,152	4,633	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,795	8,013	8,642	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		6,979	7,435	7,395	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		32,985	30,171	34,349	..
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,316 5,723	2,914 7,200	1,760 4,350	1,760 6,365
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,100 31.3	2,070 30.8	2,440 36.3	2,130 31.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		241	110	420	230
In commercial positions - En positions commerciales		1,239	647	1,528	1,562
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,480	757	1,948	1,792
Production		4,861	6,042	4,300	5,493
Imports - Importations		2	3	9	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		6,342	6,802	6,257	7,286
Grain exports - Exportations de céréales		3,856	3,817	3,537	606
Product exports - Exportations de produits des céréales		28	33	38	9
Exports - Total - Exportations		3,884	3,851	3,575	615
Human food - Aliments pour humains		234	236	248	..
Seed requirements - Besoins en semence		214	169	249	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		-	-	-	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		481	598	392	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		929	1,003	889	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,529	1,948	1,792	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		6,342	6,802	6,257	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	10,883 26,892	10,289 25,425	9,969 24,635	9,969 24,635	10,495 25,935
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 32.5	2,190 32.6	2,530 37.6	2,530 37.6	2,290 34.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,661	810	1,100	1,100	1,280
Production		23,856	22,573	25,176	25,176	24,002
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		25,517	23,383	26,276	26,276	25,282
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		20,709	19,043	21,878	3,076	3,079
Seed requirements - Besoins en semence		1,036	950	1,014	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,650	2,290	2,104	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,122	1,100	1,280	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		25,517	23,383	26,276	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,316 5,723	2,914 7,200	1,760 4,350	1,760 4,350	2,576 6,365
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,100 31.3	2,070 30.8	2,440 36.3	2,440 36.3	2,130 31.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		241	110	420	420	230
Production		4,861	6,042	4,300	4,300	5,493
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,102	6,152	4,720	4,720	5,723
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,245	5,102	3,932	611	361
Seed requirements - Besoins en semence		214	281	169	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		407	349	389	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		236	420	230	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,102	6,152	4,720	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	2,030	2,177	2,166	384	354	174
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	71	15	16	3	4	2
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	87	119	117	21	18	8
Durum Wheat - Blé dur	227	268	284	47	47	24
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	X	X	X	X	X	X
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	317	359	412	57	48	28
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	X	X	X	X	X	X
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	X	X	X	X	X	X
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,845	3,001	3,086	550	473	237
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	430	265	235	47	61	22
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	1,034	1,288	1,407	240	189	101
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 4 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	51	35	19	5	4	2
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et graham	87	94	114	18	24	11
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	265	308	345	61	44	23
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	176	205	218	36	31	19
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	73	42	44	7	9	5
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	2,116	2,237	2,383	414	362	182
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	727	780	716	131	113	57
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	96	46	24	4	1	1

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - September			September 2000p	
			Août - septembre			Septembre 2000p	
	1997-98	1998-99	1999-00	1998-99	1999-00r	2000-01p	Septembre 2000p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	2,859	2,587	2,899	383	562	674	343
Durum wheat - Blé dur	88	165	43	16	5	4	2
Wheat - Total - Blé	2,947	2,752	2,942	399	567	678	345
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,839	5,810	5,695	1,307	1,260	1,447	721
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	8,963	6,384	8,719	1,018	1,110	1,349	802
Durum wheat - Blé dur	3,163	3,863	3,056	781	453	312	178
Wheat - Total - Blé	12,126	10,247	11,775	1,798	1,564	1,661	980
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,718	16,881	18,965	3,345	2,910	3,191	1,817
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,141	4,971	6,328	658	793	696	434
Durum wheat - Blé dur	648	1,074	833	200	153	44	27
Wheat - Total - Blé	5,789	6,045	7,161	858	946	740	461
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,404	10,269	11,842	1,904	1,932	1,557	956
Western Canada - Total(2) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	17,023	14,009	18,048	2,066	2,476	2,726	1,584
Durum wheat - Blé dur	3,900	5,102	3,932	997	611	361	207
Wheat - Total - Blé	20,922	19,111	21,980	3,063	3,087	3,087	1,790
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,111	33,153	36,710	6,611	6,134	6,215	3,507
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	17,257	14,239	18,405	2,181	2,712	3,012	1,826
Durum wheat - Blé dur	3,900	5,102	3,932	997	611	361	207
Wheat - Total - Blé	21,157	19,341	22,337	3,178	3,323	3,372	2,032
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,363	33,408	37,095	6,731	6,386	6,507	3,756

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne des grains et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	275	417	410	70	62	45
Belgium - Belgique	39	47	62	17	32	13
Greece - Grèce	45	90	56	-	53	45
Italy - Italie	229	247	184	23	35	35
Norway - Norvège	25	33	-	-	-	-
Spain - Espagne	65	172	195	61	60	31
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	670	1,089	968	175	261	170
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	56	17	-	-	-	-
Ethiopia - Ethiopie	35	26	45	-	-	-
Iran	1,499	525	3,492	208	133	28
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,860	904	4,349	432	229	71
Ghana	62	76	144	-	29	7
Algeria - Algérie	272	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	690	819	704	44	282	118
Bangladesh	139	136	243	55	26	10
People's Republic of China - République populaire de Chine	2,638	219	661	29	5	5
Japan - Japon	1,349	1,311	1,242	203	262	146
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,634	3,646	4,166	574	783	402
New Zealand - Nouvelle-Zélande	53	58	69	19	8	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	58	58	69	19	8	-
Brazil - Brésil	719	204	114	-	-	-
Colombia - Colombie	442	443	405	17	80	41
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,061	1,587	1,732	155	419	227
Cuba	63	69	52	-	23	-
Mexico - Mexique	585	676	814	134	157	33
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	894	1,176	1,422	232	289	88
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,216	1,380	1,158	192	143	95
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	14,128	10,676	14,568	1,822	2,414	1,172
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	212	44	35	23	-	-
Italy - Italie	305	273	152	38	27	6
Switzerland - Suisse	17	24	35	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	615	435	258	70	27	6
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	31	30	54	17	-	-
Libya - Libye	155	-	170	33	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	296	54	182	33	-	-
Algeria - Algérie	1,534	1,479	1,453	332	253	102
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,839	1,844	1,925	401	382	193
Japan - Japon	174	204	197	35	32	14
Asia(1) - Total - Asie(1)	190	207	206	38	35	17
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Venezuela	236	248	359	61	40	6
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	472	550	588	131	107	44
Cuba	6	-	4	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	28	40	28	3	6	6
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	385	658	297	67	49	34
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,856	3,817	3,537	759	606	300
All Wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,984	14,493	18,106	2,581	3,019	1,471

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.3	2.9	1.2	0.3	0.2	0.1
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.7	0.2	0.1	-	-	-
Lebanon - Liban	0.5	0.9	0.3	0.1	--	-
Jordan - Jordanie	0.1	--	--	--	--	--
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	8.8	4.1	0.8	0.2	0.1	0.1
Africa(1) - Total - Afrique(1)	7.7	4.2	0.9	0.5	-	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	7.8	--	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.2	1.2	0.6	0.1	0.1	0.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	14.1	15.2	15.2	2.4	2.9	1.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.1	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.2	--	0.2	0.1	-	-
Bahamas - Iles Bahamas	3.5	4.0	4.1	0.7	0.9	0.4
Barbados - Barbade	0.3	--	-	-	-	-
Cuba	3.1	1.6	0.6	0.3	-	-
Jamaica - Jamaïque	1.6	1.6	0.9	0.2	-	-
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	4.4	2.3	0.2	-	0.5	0.4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	16.7	14.0	9.3	1.8	2.0	1.0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	175.8	188.7	179.1	28.0	36.9	18.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	226.3	229.4	206.8	33.3	42.1	20.7
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	276.4	416.9	410.0	69.8	62.5	45.0
Italy - Italie	534.8	521.5	336.1	23.1	62.3	41.0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,287.5	1,526.6	1,226.8	245.5	287.7	175.8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	87.4	47.6	53.7	16.5	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,165.4	961.3	4,531.2	464.6	229.3	70.8
Algeria - Algérie	1,646.4	1,479.0	1,453.1	332.3	252.9	102.4
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2,536.4	2,667.6	2,630.0	445.2	663.0	310.6
People's Republic of China - République populaire de Chine	2,639.7	220.7	661.2	28.6	5.1	5.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,837.7	3,867.6	4,387.3	614.5	821.3	420.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	57.7	58.4	69.0	18.7	7.9	-
Brazil - Brésil	728.5	213.8	121.7	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,533.9	2,136.2	2,320.1	286.7	526.0	271.0
Cuba	57.5	70.2	56.3	0.3	23.1	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	939.4	1,230.1	1,460.0	236.1	297.1	95.3
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,776.6	2,227.3	1,634.5	287.1	229.3	147.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,210.7	14,722.8	18,312.7	2,614.7	3,061.5	1,491.8

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,495	1,592	1,398	1,398	1,325
	'000 ac	3,695	3,933	3,456	3,456	3,273
Yield - Rendement	kg/ha	2,440	2,490	2,600	2,600	2,550
	bu./ac - bo./ac	64.1	65.2	68.3	68.3	67.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		601	710	927	927	925
In commercial positions - En positions commerciales		141	136	161	161	132
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		743	846	1,088	1,088	1,057
Production		3,663	3,958	3,641	3,641	3,384
Imports - Importations		5	3	4	1	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,411	4,807	4,733	4,730	4,442
Grain exports - Exportations de céréales		1,281	1,249	1,333	402	440
Product exports - Exportations de produits des céréales		197	267	239	44	45
Exports - Total - Exportations		1,479	1,517	1,573	446	485
Human food - Aliments pour humains		162	201	167	..	..
Industrial use - Usage industriel		-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		157	156	153	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	31	8	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,825	1,815	1,775	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,154	2,202	2,104	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		779	1,088	1,057	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,411	4,807	4,733	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,463	4,272	4,069	4,069	4,546
	'000 ac	11,029	10,557	10,055	10,055	11,232
Yield - Rendement	kg/ha	3,000	2,970	3,120	3,240	2,950
	bu./ac - bo./ac	55.3	55.3	60.3	60.3	54.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,512	1,700	1,950	1,950	2,239
In commercial positions - En positions commerciales		951	759	787	787	832
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,463	2,459	2,737	2,737	3,071
Production		13,305	12,709	13,196	13,196	13,388
Imports - Importations		25	55	33	8	8
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,793	15,223	15,966	15,941	16,467
Grain exports - Exportations de céréales		2,402	1,100	1,727	120	142
Product exports - Exportations de produits des céréales		561	598	643	86	105
Exports - Total - Exportations		2,963	1,698	2,370	205	246
Human food - Aliments pour humains		8	10	9	..	..
Industrial use - Usage industriel		370	365	303	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		413	380	437	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		8	2	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		9,695	10,031	9,772	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		10,495	10,788	10,525	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,335	2,737	3,071	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,793	15,223	15,966	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Total(4)			September	
					Septembre	
		1997-98	1998-99	1999-00	1999-00	2000-01p
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,045	1,118	1,149	1,149	1,078
	'000 ac	2,582	2,764	2,839	2,839	2,663
Yield - Rendement	kg/ha	6,870	8,010	7,970	7,970	7,010
	bu./ac - bo./ac	109.5	127.5	127.0	127.0	111.6
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		200	250	225	225	425
Ontario		450	400	420	420	800
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		650	650	645	645	1,225
Commercial positions - Positions commerciales		320	242	240	240	240
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		970	892	885	885	1,465
Production:						
Québec		2,180	2,690	3,025	3,025	2,750
Ontario		4,826	6,020	5,868	5,868	4,801
Production - Canada(1) - Total		7,180	8,952	9,161	9,161	7,551
Imports - Total - Importations		1,472	892	1,022	136	233
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		9,621	10,737	11,069	10,183	9,249
Grain exports(2) - Exportations de céréales(2)		118	828	226	13	7
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,705	1,845	2,020	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		30	31	31	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,876	7,149	7,240	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		8,611	9,025	9,291	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		650	645	1,225	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		242	240	327	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		892	885	1,552	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		9,621	10,737	11,069	..	..

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September	
		1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
	Moyenne 1994-95 1998-99				
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	176	204	169	117
	'000 ac	434	503	417	288
Yield - Rendement	kg/ha	1,980	1,900	2,290	2,230
	bu./ac - bo./ac	31.5	31.2	36.5	35.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		33	31	120	130
In commercial positions - En positions commerciales		38	32	46	32
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		71	63	166	162
Production		347	398	387	260
Imports - Importations		--	--	4	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		419	461	557	423
Grain exports - Exportations de céréales		146	80	85	24
Product exports - Exportations de produits des céréales		--	--	--	--
Exports - Total - Exportations		146	80	85	24
Human food - Aliments pour humains		14	12	13	..
Industrial use - Usage industriel		44	45	55	..
Seed requirements - Besoins en semence		18	18	16	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		3	2	3	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		111	259	339	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		191	335	426	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		82	166	162	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		419	461	557	..
Coarse grains - Total(3) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,146	2,441	2,997	3,294
In commercial positions - En positions commerciales		1,131	927	994	996
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		3,277	3,368	3,991	4,290
Production		17,315	17,064	17,224	17,032
Imports - Importations		31	59	41	10
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		20,622	20,491	21,256	21,332
Grain exports - Exportations de céréales		3,830	2,429	3,145	605
Product exports - Exportations de produits des céréales		758	866	883	150
Exports - Total - Exportations		4,588	3,295	4,028	755
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		599	633	546	..
Seed requirements - Besoins en semence		588	555	605	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		21	35	17	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		11,632	11,984	11,771	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		12,839	13,205	12,939	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		3,195	3,991	4,290	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		20,622	20,491	21,256	..

(1) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(2) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne des grains.

(3) Includes oats, barley and rye. - Comprend l'avoine, l'orge et le seigle.

(4) September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,340	1,437	1,246	1,246	1,190
	'000 ac	3,312	3,550	3,080	3,080	2,940
Yield - Rendement	kg/ha	2,460	2,480	2,610	2,610	2,570
	bu./ac - bo./ac	64.2	65.0	68.5	68.5	67.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		571	680	880	880	850
Production		3,288	3,559	3,253	3,253	3,052
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,859	4,239	4,133	4,133	3,902
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,845	1,917	1,920	521	632
Seed requirements - Besoins en semence		139	138	134	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,273	1,304	1,228	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		603	880	850	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,859	4,239	4,133	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,119	3,921	3,743	3,743	4,239
	'000 ac	10,178	9,690	9,250	9,250	10,475
Yield - Rendement	kg/ha	2,980	2,960	3,240	3,240	2,930
	bu./ac - bo./ac	55.2	55.0	60.3	60.3	54.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,405	1,550	1,800	1,800	2,080
Production		12,253	11,603	12,145	12,145	12,408
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		13,658	13,153	13,945	13,945	14,488
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,678	4,161	4,819	818	740
Seed requirements - Besoins en semence		376	344	402	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,217	6,847	6,643	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,387	1,800	2,080	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		13,658	13,153	13,945	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r 2000-01p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	153 378	178 440	142 350	142 350 91 225
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,940 30.7	1,890 30.1	2,240 35.7	2,240 35.7 2,150 34.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		33	31	120	120 130
Production		295	337	317	317 196
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		328	368	437	437 326
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		207	163	169	63 46
Seed requirements - Besoins en semence		14	13	10	....
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		60	71	128	....
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		48	120	130	....
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		328	368	437	....
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,009	2,261	2,800	2,800 3,060
Production		15,836	15,499	15,714	15,714 15,656
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		17,844	17,760	18,514	18,514 18,716
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		7,730	6,242	6,908	1,402 1,418
Seed requirements - Besoins en semence		528	495	547	....
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,549	8,222	7,999	....
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,038	2,800	3,060	....
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		17,844	17,760	18,514	....

(1) Includes oats, barley and rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - September Août - septembre				September 2000p
	1997-98	1998-99	1999-00	1998-99	1999-00r	2000-01p	Septembre 2000p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	482	633	706	302	335	361	146
Barley - Orge	576	466	407	59	56	75	24
Rye(2) - Seigle(2)	53	77	69	28	20	18	5
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,111	1,177	1,181	390	411	454	174
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,839	5,810	5,695	1,307	1,260	1,447	721
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	745	978	960	286	144	220	148
Barley - Orge	2,626	2,199	2,562	337	432	389	186
Rye(2) - Seigle(2)	100	51	64	18	26	18	8
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,471	3,229	3,585	641	602	627	342
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,718	16,881	18,965	3,345	2,910	3,191	1,817
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	437	306	255	57	42	51	40
Barley - Orge	1,992	1,495	1,851	240	330	276	155
Rye(2) - Seigle(2)	45	35	36	7	17	9	4
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,474	1,836	2,141	305	388	337	198
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,404	10,269	11,842	1,904	1,932	1,557	956
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,678	1,943	1,935	650	522	633	334
Barley - Orge	5,250	4,205	4,854	646	825	745	369
Rye(2) - Seigle(2)	198	164	169	54	63	46	16
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,126	6,311	6,958	1,350	1,410	1,424	719
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,111	33,153	36,710	6,611	6,134	6,215	3,507
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,681	1,945	1,939	650	523	634	334
Barley - Orge	5,261	4,210	4,862	647	831	748	373
Rye(2) - Seigle(2)	198	167	176	54	66	46	17
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,140	6,322	6,977	1,351	1,420	1,428	724
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,363	33,408	37,095	6,731	6,386	6,507	3,756

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non autorisées aux Etats-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0.9	0.9	2.9	0.9	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	32.1	33.7	21.9	4.3	5.0	1.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	32.1	33.7	25.7	4.3	5.0	1.2
Colombia - Colombie	1.2	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11.3	13.9	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4.3	6.4	6.7	2.9	3.5	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,247.0	1,179.7	1,287.3	392.5	425.2	258.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,290.9	1,234.7	1,322.5	400.7	433.8	259.5
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6.0	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	10.3	-	4.0	-	-	-
Iran	87.8	-	-	-	-	-
Israel - Israël	22.9	-	-	-	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	494.2	-	160.2	-	58.0	43.8
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	608.6	-	200.3	-	72.6	43.8
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17.3	-	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	424.9	291.3	428.4	-	-	-
Japan - Japon	475.1	183.2	376.1	63.3	34.4	13.8
Asia(1) - Total - Asie(1)	926.4	474.5	825.5	63.3	34.4	13.8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	34.1	-	3.3	-	-	-
Colombia - Colombie	84.6	-	-	-	0.2	0.2
South America - Total - Amérique du Sud	110.2	-	-	-	0.2	0.2
Mexico - Mexique	44.1	62.0	99.0	3.5	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	36.4	62.0	99.0	3.5	-	-
North America - Total - Amérique du Nord	840.5	563.3	594.6	52.8	34.5	10.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,402.2	1,099.8	1,726.6	119.7	141.7	67.7

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)		September			September 2000 Septembre 2000
	1997-98	1998-99	Septembre			
			1999-00r	1999-00	2000-01	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	-	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	416.5	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Cuba	-	32.4	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	32.4	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	117.6	378.8	225.8	12.9	6.6	6.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	117.6	827.7	225.8	12.9	6.6	6.6
	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September		September 2000 Septembre 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	2.2	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Norway - Norvège	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.2	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	44.8	1.6	1.4	-	-	-
Korea, South - Corée du Sud	2.1	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	45.2	1.6	1.4	-	-	-
Australia - Australie	7.8	-	-	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	7.8	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	97.1	78.7	83.8	27.1	23.7	8.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	145.9	80.2	85.1	27.1	23.7	8.0

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average		August - September			September 2000 Septembre 2000
	1994-95 1998-99	Total	Août - septembre			
			Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oat Products - Produits d'avoine	104.0	146.6	131.4	24.2	24.8	13.9
Malt	420.0	448.1	498.3	67.2	78.5	32.7

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	751	858	777	777	579
	'000 ac	1,855	2,120	1,920	1,920	1,430
Yield - Rendement	kg/ha	1,320	1,260	1,320	1,320	1,220
	bu./ac - bo./ac	21.0	20.1	21.0	21.0	19.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		40	5	105	105	240
In commercial positions - En positions commerciales		78	36	46	46	141
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		118	41	151	151	381
Production		1,007	1,081	1,022	1,022	707
Imports - Importations		2	5	2	--	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,127	1,127	1,175	1,173	1,091
Grain exports - Exportations de céréales		800	727	568	31	67
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		800	727	568	31	67
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		34	35	25	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	43	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		209	249	226	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		118	151	381	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,127	1,127	1,175	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,955	5,429	5,564	5,564	4,854
	'000 ac	12,244	13,415	13,750	13,750	11,995
Yield - Rendement	kg/ha	1,340	1,410	1,580	1,580	1,430
	bu./ac - bo./ac	23.8	25.1	28.2	28.2	25.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		223	102	413	413	1,404
In commercial positions - En positions commerciales		352	261	220	220	662
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		575	363	633	633	2,066
Production		6,553	7,643	8,798	8,798	6,927
Imports - Importations		108	158	124	20	57
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,236	8,164	9,555	9,451	9,051
Grain exports - Exportations de céréales		3,220	3,900	3,885	447	791
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		3,220	3,900	3,885	447	791
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		2,856	3,062	2,983	452	519
Seed requirements - Besoins en semence		36	40	36	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		32	146	3	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		457	383	583	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,381	3,632	3,605	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		636	633	2,066	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,236	8,164	9,555	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

		Total(3)		September		
		1997-98	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Soybeans - Soya						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,060	980	1,004	1,004	1,040
	'000 ac	2,619	2,422	2,481	2,481	2,571
Yield - Rendement	kg/ha	2,580	2,790	2,770	2,770	2,600
	bu./ac - bo./ac	38.4	41.5	41.2	41.2	38.7
metric tonnes - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		18	21	70	70	70
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		62	167	172	172	172
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		80	188	242	242	242
Production		2,738	2,737	2,781	2,781	2,706
Imports - Importations		149	254	455	52	30
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,966	3,179	3,478	3,075	2,978
Grain exports - Exportations de céréales		769	876	948	33	18
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		769	876	948	33	18
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		66	68	72	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)		X	X	X	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,009	2,069	2,271	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		188	242	257	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,966	3,179	3,478	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) September to August crop year.

(3) Campagne agricole septembre à août.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average 1994-95 1998-99 Moyenne 1994-95 1998-99	Total	August - September		September 2000p Septembre 2000p	
			1998-99	1999-00		Août - septembre 1999-00	2000-01
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	2,856	3,062	2,983	452	519	281
Oil produced - Huile produite	1,200	1,283	1,243	190	219	118
Meal produced - Tourteaux produits	1,776	1,940	1,858	285	322	174

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	751 1,855	858 2,120	777 1,920	777 1,920	579 1,430
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,320 21.0	1,260 20.1	1,320 21.0	1,320 21.0	1,220 19.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		40	5	105	105	240
Production		1,007	1,081	1,022	1,022	707
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,047	1,086	1,127	1,127	947
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		855	841	722	64	84
Seed requirements - Besoins en semence		34	35	25	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		106	105	141	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		52	105	240	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,047	1,086	1,127	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,891 12,087	5,354 13,230	5,484 13,550	5,484 13,550	4,800 11,860
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,340 23.7	1,400 25.0	1,580 28.2	1,580 28.2	1,420 25.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		223	100	410	410	1,400
Production		6,449	7,507	8,655	8,655	6,838
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		6,672	7,607	9,065	9,065	8,238
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,882	6,833	6,994	1,560	1,613
Seed requirements - Besoins en semence		35	40	35	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		459	324	635	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		296	410	1,400	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		6,672	7,607	9,065	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total		August - September Août - septembre			September 2000p	September 2000p
	1997-98	1998-99	1999-00	1998-99	1999-00r	2000-01p	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	369	301	219	87	25	27	15
Canola(2)	1,412	1,580	1,352	431	257	288	187
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,781	1,881	1,571	518	282	315	202
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,839	5,810	5,695	1,307	1,260	1,447	721
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	508	515	476	137	37	55	27
Canola(2)	2,613	2,890	3,129	769	707	848	468
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,121	3,405	3,605	906	744	903	495
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,718	16,881	18,965	3,345	2,910	3,191	1,817
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	31	26	27	2	1	3	1
Canola(2)	2,110	2,363	2,512	739	596	477	296
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,141	2,389	2,540	741	598	480	297
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,404	10,269	11,842	1,904	1,932	1,557	956
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	909	841	722	227	64	84	43
Canola(2)	6,154	6,889	7,050	1,972	1,573	1,620	955
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,063	7,731	7,772	2,199	1,637	1,704	998
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,111	33,153	36,710	6,611	6,134	6,215	3,507
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	909	841	722	227	64	84	43
Canola(2,5)	6,158	6,904	7,059	1,975	1,579	1,622	957
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,066	7,745	7,781	2,202	1,643	1,707	1,000
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,363	33,408	37,095	6,731	6,386	6,507	3,756

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets. Flaxseed includes solin in 1997-98.

(2) Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis. Le lin inclut le solin en 1997-98.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	339.4	318.9	281.3	-	21.4	5.3
Germany - Allemagne	41.9	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	93.4	81.1	38.4	-	18.7	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	497.2	436.5	319.7	-	40.1	5.3
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.9	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	7.0	21.3	32.9	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	77.5	72.1	62.5	13.3	12.4	5.6
Korea South - Corée du Sud	6.7	4.2	4.2	1.0	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	95.8	103.2	66.8	14.3	12.4	5.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.5	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.7	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1.0	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	193.3	166.4	148.7	16.2	14.5	4.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	800.1	727.4	568.1	30.6	67.0	15.8
Canola						
Belgium - Belgique	116.3	0.5	0.5	-	-	-
Denmark - Danemark	50.1	-	-	-	-	-
France	89.9	-	-	-	-	-
Germany - Allemagne	187.5	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	135.2	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	-	-	-	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	48.9	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	321.3	0.5	0.5	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.1	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	10.2	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	25.2	8.0	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	543.9	1,269.2	1,211.1	88.4	320.9	320.9
Japan - Japon	1,742.3	1,814.5	1,800.9	299.8	308.7	155.2
Korea South - Corée du Sud	4.0	1.0	21.9	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,076.2	3,084.7	3,033.9	388.2	629.6	476.0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	500.7	529.2	570.1	50.3	149.1	36.2
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	500.7	529.2	570.1	50.3	149.1	36.2
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	298.7	277.4	280.1	8.4	12.5	2.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,219.8	3,899.8	3,884.5	446.9	791.1	514.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination No.	Total		August - September Août - septembre		September 2000 Septembre 2000	Total	
	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01		1998-99	1999-00r
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil Huile de canola					Linseed oil Huile de lin		
1	-	-	-	-	-	100	96
2	-	-	-	-	-	-	-
3	-	18	18	-	-	132	96
4	526	62	41	21	-	-	-
5	-	109	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-
8	544	10,469	72	18	15	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-
12	1,132	491	264	12	-	-	-
13	125,792	32,252	1,930	2,053	16	-	-
14	20,078	-	-	19	19	-	-
15	67	16	-	-	-	-	-
16	63,084	15,431	16	36	-	-	-
17	8,596	2,170	229	339	220	-	25
18	47,572	12,337	-	649	121	-	-
19	26,169	29,572	1,153	2,124	56	-	-
20	353,074	96,147	4,515	5,538	553	-	25
21	234	43	-	22	22	-	35
22	478	182	50	22	22	-	35
23	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	12	-	-	-
25	4,009	22	-	12	-	-	-
26	69	-	-	-	-	-	-
27	2,753	33	-	-	-	-	-
28	9,054	3,337	27	10	10	-	-
29	409,598	456,191	75,898	77,329	39,293	4,858	5,871
30	409,598	456,191	75,898	77,329	39,293	4,858	5,871
31	778,415	566,919	80,886	82,963	39,893	4,990	6,027
Canola meal Tourteaux de canola					Linseed meal Tourteaux de graine de lin		
32	6,594	-	-	-	-	9,278	20,716
33	-	-	-	-	-	1,000	-
34	18,916	21,322	-	-	-	-	-
35	25,510	39,122	-	-	-	10,278	30,228
36	34	-	-	-	-	-	-
37	-	-	-	-	-	-	-
38	-	-	-	-	-	-	-
39	23,766	1,034	-	1,900	-	-	-
40	56,238	-	-	-	-	-	-
41	10,682	19,430	-	1,620	936	-	-
42	98,718	22,276	-	3,520	936	-	-
43	-	-	-	-	-	-	-
44	-	-	-	-	-	-	-
45	-	883	-	-	-	-	-
46	1,134,621	1,065,695	145,618	183,498	90,050	1,467	963
47	1,134,621	1,065,695	145,618	183,498	90,050	1,467	963
48	1,258,884	1,127,976	145,618	187,018	90,986	11,745	31,191

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - September Août - septembre		September 2000 Septembre 2000	Total		September Septembre		September 2000 Septembre 2000	Destination	No.
1999-00	2000-01		1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01			
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
28	16	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
28	16	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	323	-	-	-	Total Europe orientale	4
-	-	-	56	85	-	-	-	Ethiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6
-	-	-	112	-	-	19	19	Soudan	7
-	-	-	194	85	-	19	19	Total Moyen-Orient	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11
-	-	-	925	318	-	-	-	Total Afrique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	15
-	-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	17
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	18
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	19
-	-	-	13	18	-	-	-	Total Asie	20
-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	21
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	22
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	23
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	24
-	-	-	-	226	-	-	-	Total Amérique du Sud	25
-	-	-	51	134	-	-	-	Haïti	26
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	27
-	-	-	51	228	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	28
846	1,017	504	37,639	37,161	2,747	2,544	2,544	États-Unis	29
846	1,017	504	37,639	37,161	2,747	2,544	2,544	Total Amérique du Nord	30
874	1,033	504	38,822	38,359	2,747	2,562	2,562	EXPORTATIONS TOTALES	31
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
-	-	-	-	-	-	-	-	Belgique	32
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	33
-	-	-	3,900	23,302	-	-	-	Irlande	34
-	-	-	3,900	23,302	-	-	-	Total Europe occidentale	35
-	-	-	496	10,288	-	-	-	Total Moyen-Orient	36
-	-	-	-	13,734	-	-	-	Total Afrique	37
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	38
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	39
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	40
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	41
-	-	-	-	207	-	-	-	Total Asie	42
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	43
-	-	-	2,612	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	44
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	45
-	92	-	26,882	36,434	5,459	3,337	3,337	États-Unis	46
-	92	-	26,882	36,434	5,459	3,337	3,337	Total Amérique du Nord	47
-	92	-	33,890	83,966	5,459	3,337	3,337	EXPORTATIONS TOTALES	48

SPECIAL CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00 2000-01p	
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	89.9	93.9	149.9	149.9	..
	'000 ac	222.3	232.1	370.5	370.5	..
Yield - Rendement	kg/ha	1,880.0	1,970.0	1,900.0	1,900.0	..
	cwt/ac	16.9	17.6	16.9	16.9	..
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		170.5	185.1	284.5	284.5	..
Imports(1) - Importations(1)		30.4	68.9	41.3	7.8	10.4
Exports(1) - Exportations(1)		148.7	192.6	258.9	37.6	28.1
Canary Seed - Alpeste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	181.3	208.4	145.7	145.7	145.7
	'000 ac	448.0	515.0	360.0	360.0	360.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,119.2	1,130.0	1,140.0	1,140.0	1,130.0
	lbs/ac	998.2	1,007.0	1,016.0	1,016.0	1,005.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		206.0	235.3	166.0	166.0	..
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.1	0.2	-	0.4
Exports(1) - Exportations(1)		137.9	136.4	157.3	20.3	25.2
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	80.0	65.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	30.0	25.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	110.0	90.0	..	..
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	784.2	1,078.5	835.1	835.1	1,246.4
	'000 ac	1,938.0	2,665.0	2,064.0	2,064.0	3,080.0
Yield - Rendement	kg/ha	2,100.0	2,170.0	2,700.0	2,700.0	2,270.0
	bu./ac - bo./ac	31.0	32.2	40.1	40.1	33.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		1,633.6	2,336.8	2,251.9	2,251.9	2,832.6
Imports(1) - Importations(1)		9.4	10.0	11.7	1.4	0.9
Exports(1) - Exportations(1)		1,120.2	1,705.0	1,219.5	139.6	256.8
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	235.0	215.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	140.0	185.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	375.0	400.0	..	..
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	14.8	14.4	13.2	13.2	2.7
	'000 ac	36.7	35.7	32.7	32.7	6.7
Yield - Rendement	kg/ha	1,180.0	1,030.0	950.0	950.0	1,410.0
	bu./ac - bo./ac	21.7	19.0	17.6	17.6	26.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		17.4	14.8	12.5	12.5	..
Imports(1) - Importations(1)		1.1	2.7	1.1	0.5	--
Exports(1) - Exportations(1)		9.1	7.1	7.7	0.4	1.2

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00 2000-01p	
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	277.8	279.1	273.0	273.0	180.1
	'000 ac	686.6	690.0	675.0	675.0	445.0
Yield - Rendement	kg/ha	920.4	850.0	1,120.0	1,120.0	1,090.0
	lbs/ac	820.8	763.0	1,001.0	1,001.0	969.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		255.3	238.6	306.4	306.4	..
Imports(1) - Importations(1)		1.1	1.1	1.3	0.4	--
Exports(1) - Exportations(1)		176.5	162.0	140.8	9.0	9.6
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	10.0	40.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	40.0	75.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	50.0	115.0	..	..
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	56.4	68.8	78.9	78.9	..
	'000 ac	139.4	170.0	195.0	195.0	..
Yield - Rendement	kg/ha	1,474.0	1,630.0	1,540.0	1,540.0	..
	lbs/ac	1,315.8	1,450.0	1,378.0	1,378.0	..
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		83.0	111.8	121.9	121.9	..
Imports(1) - Importations(1)		14.1	17.0	18.9	4.4	2.0
Exports(1) - Exportations(1)		44.8	43.1	48.9	4.4	8.0
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	-	35.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	4.0	6.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	4.0	41.0	..	..
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	343.5	371.4	496.6	496.6	706.2
	'000 ac	848.8	918.0	1,227.0	1,227.0	1,745.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,251.2	1,290.0	1,460.0	1,460.0	1,360.0
	lbs/ac	1,116.2	1,152.0	1,301.0	1,301.0	1,216.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		428.7	479.8	723.8	723.8	..
Imports(1) - Importations(1)		4.2	7.1	9.6	2.7	1.6
Exports(1) - Exportations(1)		316.4	371.7	502.3	41.3	75.1
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	25.0	25.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	35.0	55.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	60.0	80.0	..	..
Chickpeas - Pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	9.8	38.4	131.5	131.5	..
	'000 ac	24.1	95.0	325.0	325.0	..
Yield - Rendement	kg/ha	544.0	1,330.0	1,420.0	1,420.0	..
	lbs/ac	485.6	1,182.0	1,270.0	1,270.0	..
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		32.7	50.9	187.2	187.2	..
Imports(1) - Importations(1)		3.2	2.3	4.7	--	0.7
Exports(1) - Exportations(1)		3.6	13.7	55.3	1.8	7.6

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIAL CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00(2)	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	137,735	89,447	25,143	21	6,726	-
Italy - Italie	13,810	10,699	19,334	672	11,094	217
Netherlands - Pays-Bas	38,875	26,634	18,740	-	467	69
Spain - Espagne	271,307	431,050	395,654	65,625	79,705	49,994
United Kingdom - Royaume-Uni	2,723	724	756	173	126	72
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	528,762	588,794	502,779	66,863	123,875	76,028
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	411	661	2,757	1,162	1,121	886
Iran	7,456	298	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	19,312	20,925	16,224	1,836	2,714	701
Algeria - Algérie	5,653	6,466	4,773	280	2,177	1,024
South Africa - Afrique du Sud	5,404	661	6,126	519	931	343
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17,611	24,809	23,226	1,200	5,835	3,004
India - Inde	154,091	381,637	179,309	18,670	33,865	427
Japan - Japon	25,119	13,187	7,196	859	475	108
Malaysia - Malaisie	7,505	28,492	983	44	43	22
Philippines - Philippines	6,621	7,600	4,711	448	766	766
Taiwan	7,532	9,008	7,724	851	957	192
Thailand - Thaïlande	857	813	892	295	64	22
Asia(1) - Total - Asie(1)	325,651	700,088	476,653	30,016	70,192	20,716
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10,646	41,674	29,338	-	14,014	13,994
Colombia - Colombie	30,379	32,164	40,002	7,196	3,600	258
Ecuador - Équateur	5,146	7,815	6,647	1,457	691	-
Peru - Pérou	10,000	19,659	10,755	1,936	973	277
Venezuela	16,577	14,114	14,038	2,323	1,719	995
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	78,073	90,072	94,789	14,835	12,815	2,828
Mexico - Mexique	5,422	7,136	7,079	1,051	524	275
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	4,256	3,503	3,105	932	682	494
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	113,008	214,889	50,155	18,972	23,842	23,343
United States - États-Unis	28,969	23,121	23,531	4,753	2,343	1,110
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	28,969	23,121	23,531	4,753	2,343	1,110
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,120,231	1,705,034	1,219,451	139,637	256,750	142,609
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	694	1,260	4,948	769	85	85
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	598	2,356	9,754	769	128	107
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	64	-	-	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	520	1,497	3,664	-	171	86
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	795	2,213	10,715	-	679	490
Africa(1) - Total - Afrique(1)	139	256	1,632	-	128	64
Bangladesh	1,773	1,773	6,283	172	2,149	2,149
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,336	6,546	27,804	643	6,059	3,774
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	21	21	80	-	-	-
Colombia - Colombie	745	658	955	105	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,929	786	2,247	149	111	22
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	81	291	440	-	64	21
United States - États-Unis	622	1,187	2,548	219	392	197
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	622	1,187	2,548	219	392	197
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,608	13,656	55,285	1,780	7,562	4,674

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00(2)	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	15,401	12,866	15,986	1,526	2,216	1,383
France	15,874	13,206	16,438	3,260	1,888	1,485
Germany - Allemagne	14,018	13,033	13,363	1,725	2,506	1,365
Greece - Grèce	9,567	9,497	10,498	2,653	2,538	2,071
Italy - Italie	16,701	15,484	19,635	4,256	5,870	5,092
Netherlands - Pays-Bas	5,119	3,631	3,966	172	325	102
Spain - Espagne	29,704	20,908	21,363	2,099	3,465	2,691
Sweden - Suède	141	190	195	21	46	46
United Kingdom - Royaume-Uni	1,906	1,778	4,942	897	195	108
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	112,286	97,151	110,857	16,815	19,784	14,964
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,695	2,732	3,161	128	412	384
Israel - Israël	2,541	1,404	2,166	239	363	193
Lebanon - Liban	3,228	4,183	3,217	167	870	764
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	25,446	44,225	131,602	4,038	16,379	6,735
Mauritius - Maurice	928	453	795	9	-	-
Morocco - Maroc	8,843	13,057	24,772	1,625	8,099	7,204
Africa(1) - Total - Afrique(1)	45,571	73,214	89,963	3,429	20,341	13,435
India	3,350	11,209	10,885	218	3,502	277
Korea South - Corée du Sud	1,504	-	-	-	-	-
Pakistan	1,663	7,135	4,104	277	578	280
Sri Lanka	2,127	2,032	4,677	521	679	424
Asia(1) - Total - Asie(1)	7,398	23,867	20,326	1,015	5,246	1,175
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	333	64	341	21	40	-
Brazil - Brésil	7,986	6,354	8,729	1,603	1,912	932
Colombia - Colombie	37,973	40,090	51,632	5,813	3,025	149
Ecuador - Équateur	9,790	11,851	10,450	1,110	1,494	1,024
Peru - Pérou	8,406	7,820	12,185	213	470	321
Venezuela	12,538	12,734	15,082	3,230	1,855	1,234
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	94,442	94,283	116,697	13,675	9,853	4,266
Costa Rica	198	268	441	85	43	43
Mexico - Mexique	10,843	11,848	17,240	580	2,033	1,201
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	20,820	27,682	26,123	2,016	2,855	1,427
United States - États-Unis	7,352	8,471	3,199	139	225	113
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	7,352	8,471	3,199	139	225	113
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	316,355	371,688	502,270	41,276	75,135	42,499
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	259	51	483	-	-	-
Germany - Allemagne	581	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3,723	528	838	111	92	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	65	-	19	-	-	-
Japan - Japon	8,862	5,327	4,558	-	54	38
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,862	5,327	4,922	180	54	38
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	18	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	90	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	13	-	-	-	-	-
United States - États-Unis	2,437	1,286	1,882	63	1,053	425
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,437	1,286	1,882	63	1,053	425
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	15,124	7,142	7,662	354	1,199	462

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00(2)	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	26,173	29,107	33,639	152	15	15
Denmark - Danemark	241	147	92	14	-	-
France	4,116	818	1,259	-	-	-
Germany - Allemagne	6,372	4,494	95	-	78	26
Netherlands - Pays-Bas	8,464	10,396	9,984	241	-	-
Switzerland - Suisse	8,067	3,973	1,365	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,315	1,355	1,752	272	57	19
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	56,210	51,764	49,127	955	261	91
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	58	45	15	-	-	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	574	482	511	60	100	20
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	842	715	813	102	117	37
Africa(1) - Total - Afrique(1)	351	286	328	64	1	1
Bangladesh	41,880	38,368	21,111	126	-	-
Japan - Japon	10,020	7,474	8,995	1,006	1,337	799
Korea South - Corée du Sud	1,529	934	897	101	120	72
Asia(1) - Total - Asie(1)	56,216	55,920	36,859	1,516	2,389	1,582
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	355	353	167	89	20	-
Brazil - Brésil	324	262	253	60	-	-
Colombia - Colombie	84	63	18	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,750	1,990	1,334	315	296	133
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	287	239	398	39	91	51
United States - États-Unis	60,410	50,691	51,753	5,899	6,431	2,936
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	60,410	50,691	51,753	5,899	6,431	2,936
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	176,468	162,003	140,793	8,978	9,606	4,831
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	25,804	20,713	39,622	-	21	-
Germany - Allemagne	3,176	1,998	20	-	-	-
Greece - Grèce	1,097	1,151	346	43	149	128
Italy - Italie	2,852	1,213	4,592	498	649	287
Netherlands - Pays-Bas	6,489	5,544	4,899	128	-	-
Spain - Espagne	8,545	11,768	10,970	3,612	3,593	325
United Kingdom - Royaume-Uni	1,181	2,522	1,540	-	100	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	54,091	50,445	65,697	4,640	5,326	840
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	45	21	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,661	1,658	2,064	21	584	237
Africa(1) - Total - Afrique(1)	948	1,924	2,491	64	297	260
Japan - Japon	1,609	1,436	894	162	101	15
Taiwan	963	709	895	64	64	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	3,245	2,228	2,073	226	233	69
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,346	100	-	-	43	-
Brazil - Brésil	20,796	18,304	14,363	2,492	6,473	3,100
Chile - Chili	2,273	1,781	3,768	850	165	57
Colombia - Colombie	2,409	2,026	3,558	297	98	22
Venezuela	3,712	3,089	4,977	1,204	1,223	612
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	30,786	26,255	28,271	5,142	8,123	3,918
Mexico - Mexique	26,961	35,023	41,043	7,563	8,153	2,870
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	27,912	35,711	42,104	7,805	8,386	3,024
United States - États-Unis	17,875	18,077	14,617	2,396	2,177	1,185
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	17,875	18,077	14,617	2,396	2,177	1,185
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	137,881	136,419	157,317	20,294	25,169	9,534

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1994-95 1998-99	Total		August - September Août - septembre		September 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00(2)	2000-01	Septembre 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	768	1,237	1,867	39	165	144
France	1,264	1,403	1,797	161	244	118
Germany - Allemagne	3,710	2,717	4,102	20	745	192
Italy - Italie	11,586	8,096	14,785	4,203	1,916	1,862
Netherlands - Pays-Bas	3,063	3,271	7,081	43	1,858	389
Spain - Espagne	5,471	7,178	7,931	1,795	964	775
United Kingdom - Royaume-Uni	32,453	38,307	63,905	2,361	6,372	2,107
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	65,152	70,157	115,795	11,046	13,427	6,552
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,278	960	2,506	146	403	103
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	5,702	8,078	13,099	2,194	591	337
Mozambique	2,075	-	-	-	-	-
South Africa - Afrique du Sud	945	981	1,074	-	195	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8,018	9,908	11,408	734	342	128
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,830	9,158	8,038	1,608	582	303
Australia - Australie	446	294	1,985	41	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,500	358	3,034	41	1,600	610
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	13,238	16,765	25,470	2,998	966	631
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	13,376	44,348	22,700	11,920	1,326	1,137
United States - États-Unis	33,617	32,826	56,849	6,873	8,894	5,433
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	33,628	32,842	56,849	6,873	8,894	5,433
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	148,722	192,573	258,899	37,559	28,133	15,234
Sunflower Seeds - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	4,688	3,810	1,426	388	18	18
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	12,326	6,683	2,985	533	348	165
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	384	109	150	18	64	64
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,591	1,167	1,967	186	691	480
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12	-	119	-	20	20
Japan - Japon	557	626	864	-	125	61
Asia(1) - Total - Asie(1)	954	668	998	17	145	61
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10	18	110	36	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	643	1,412	1,464	213	182	41
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	894	2,646	3,098	265	419	183
United States - États-Unis	27,981	30,381	38,043	3,174	6,135	2,351
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,981	30,381	38,043	3,174	6,135	2,351
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	44,796	43,084	48,934	4,441	8,003	3,364

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) There are some indications that exports to Asia are temporarily understated.

(2) Il y a lieu de croire que les exportations vers l'Asie ont été temporairement sous-évaluées.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Imports		Total	Exports	Domestic	Ending
		Production	Importations	supplies	Exportations	utilization	stocks
		millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques					
		All Wheat - Tout blé					
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1996-97	29.8	-	36.5	19.4	8.1	9.0
	1997-98	24.3	-	33.3	20.0	7.3	6.0
	1998-99	24.1	-	30.1	14.7	7.9	7.4
	1999-00	26.9	-	34.3	18.3	8.6	7.4
	2000-01	25.7	-	33.1	17.3 (2)	8.8	7.0 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1995-96	16.5	-	18.9	13.3	4.2	1.5
	1996-97	23.7	0.1	25.3	19.2	3.6	2.4
	1997-98	19.4	-	21.8	15.3	5.2	1.3
	1998-99	22.1	0.1	23.5	16.0	5.1	2.4
	1999-00	24.1	0.1	26.6	17.5	5.6	3.4
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1995-96	8.6	-	8.8	4.5	4.2	0.2
	1996-97	15.9	-	16.1	10.2	5.1	0.8
	1997-98	14.8	-	15.6	10.7	4.5	0.4
	1998-99	12.4	-	12.8	8.4	4.1	0.3
	1999-00	15.0	-	15.3	10.8	4.2	0.3
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1996-97	62.0	2.5	75.0	27.3	35.4	12.1
	1997-98	67.5	2.6	82.2	28.3	34.2	19.7
	1998-99	69.3	2.8	91.8	28.4	37.7	25.7
	1999-00	62.7	2.6	91.0	29.7	35.4	25.9
	2000-01	62.7	2.7	91.2	30.6	34.0	26.6
E.U. - U.E. (July-June - Juillet-juin)	1996-97	98.5	22.9	132.1	38.3	80.1	13.8
	1997-98	94.2	25.8	133.8	36.0	83.2	14.5
	1998-99	103.1	25.2	142.8	35.9	88.8	18.0
	1999-00	96.9	25.5	140.4	36.2	89.2	15.0
	2000-01	104.2	24.6	143.8	36.9	92.2	14.7
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1996-97	26.1	5.2	38.9	1.8	31.1	6.0
	1997-98	34.3	1.9	42.2	3.1	31.5	7.6
	1998-99	33.2	2.1	42.9	4.5	31.5	7.0
	1999-00	28.6	2.1	37.7	3.5	30.5	3.8
	2000-01	27.9	2.7	34.4	2.3	29.4	2.8
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1996-97	34.9	2.6	40.4	0.7	38.1	1.6
	1997-98	44.2	3.1	48.9	1.1	39.8	8.0
	1998-99	27.0	2.5	37.5	1.7	34.8	1.0
	1999-00	31.0	4.8	36.8	0.3	35.5	1.0
	2000-01	36.5	2.5	40.0	0.5	37.0	2.5
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1996-97	110.6	2.7	137.6	1.0	112.4	24.2
	1997-98	123.4	1.9	149.5	1.2	114.9	33.5
	1998-99	109.7	0.8	144.0	0.5	115.6	27.9
	1999-00	113.9	1.0	142.8	0.5	117.0	25.2
	2000-01	102.0	3.0	130.2	0.5	114.0	15.7
World(1) - Mondial(1)	1990-91	588.1	101.1	588.1	101.1	561.9	145.0
	1991-92	542.9	111.2	687.9	111.2	555.5	132.5
	1992-93	562.4	113.0	694.9	113.0	550.3	144.5
	1993-94	558.7	101.6	703.2	101.6	561.6	141.6
	1994-95	524.1	101.4	665.7	101.4	547.5	118.2
	1995-96	538.5	99.5	656.7	99.5	548.8	107.9
	1996-97	582.8	103.7	690.7	103.7	577.3	113.5
	1997-98	609.7	103.8	723.2	103.8	584.4	138.7
	1998-99	588.6	102.6	727.3	102.6	590.4	136.9
	1999-00	585.9	108.1	722.8	108.1	595.7	127.1
	2000-01	583.2	106.4	710.3	106.4	596.7	113.6

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total	Exports	Domestic	Ending
		Production	Importations	supplies	Exportations	utilization	stocks
				Ressources		Utilisation	Stocks de
				total		intérieure	fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1996-97	15.6	-	17.3	4.0	10.4	2.9
	1997-98	13.5	-	16.4	2.8	11.2	2.5
	1998-99	12.7	-	15.2	1.7	10.7	2.7
	1999-00	13.2	-	15.9	2.4	10.5	3.1
	2000-01	13.4	-	16.5	2.9 (2)	10.8	2.9 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1995-96	5.8	-	6.0	3.4	2.3	0.4
	1996-97	6.7	-	7.1	4.0	2.7	0.4
	1997-98	6.5	-	6.9	3.0	3.0	0.8
	1998-99	5.7	-	6.5	4.2	2.0	0.3
	1999-00	4.5	-	4.8	3.0	1.6	0.2
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1996-97	15.5	-	15.9	10.8	4.3	0.8
	1997-98	19.4	-	20.2	12.2	6.4	1.5
	1998-99	13.5	-	15.0	7.9	6.5	0.7
	1999-00	16.0	-	16.7	9.0	6.8	0.9
	2000-01	16.5	-	17.4	9.2	7.2	1.0
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1996-97	234.5	0.3	245.7	56.6	177.6	22.4
	1997-98	233.9	0.2	256.5	38.2	185.1	33.2
	1998-99	247.9	0.5	281.6	50.3	185.9	45.4
	1999-00	239.7	0.4	285.5	48.9	191.7	44.9
	2000-01	263.2	0.3	308.4	55.2	196.2	56.9
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U - U.E. (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1995-96	88.5	20.1	120.5	19.7	91.7	10.1
	1996-97	103.8	16.9	130.8	22.8	95.8	12.2
	1997-98	109.4	16.3	137.9	18.1	97.8	22.0
	1998-99	105.5	17.3	144.8	23.2	97.3	24.3
	1999-00	103.0	16.2	143.5	25.9	96.6	21.0
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1995-96	52.2	1.4	53.2	1.1	50.8	5.7
	1996-97	50.3	2.6	58.6	2.2	50.7	5.7
	1997-98	59.8	1.2	66.7	3.0	53.5	10.2
	1998-99	51.2	1.6	63.0	3.1	51.6	8.4
	1999-00	54.6	1.8	64.8	3.2	52.7	8.8
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1996-97	31.6	0.9	33.9	0.2	32.6	1.3
	1997-98	41.6	0.3	43.2	1.5	34.2	7.4
	1998-99	19.0	1.2	27.6	0.1	25.6	1.8
	1999-00	21.8	1.9	25.5	0.2	24.6	0.7
	2000-01	25.8	0.5	27.0	0.3	24.7	2.0
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1996-97	141.3	2.1	179.1	4.0	124.7	52.5
	1997-98	114.7	1.6	168.8	6.2	125.5	37.1
	1998-99	144.2	2.6	183.9	3.4	127.9	52.6
	1999-00	138.6	2.6	193.8	9.0	130.2	54.6
	2000-01	124.6	2.7	181.9	4.0	132.4	45.5
World(1) - Mondial(1)	1990-91	829.1	88.9	829.1	88.9	817.3	135.2
	1991-92	810.7	95.9	945.9	95.9	810.1	135.8
	1992-93	871.8	92.8	1,007.6	92.8	843.4	164.1
	1993-94	798.9	85.8	963.0	85.8	838.7	124.3
	1994-95	871.1	98.0	995.4	98.0	858.3	137.0
	1995-96	802.8	87.8	939.8	87.8	839.2	100.6
	1996-97	908.5	94.1	1,009.1	94.1	872.8	136.3
	1997-98	884.9	85.7	1,021.2	85.7	873.3	147.9
	1998-99	889.8	96.7	1,037.7	96.7	867.0	170.7
	1999-00	877.1	100.4	1,047.8	100.4	880.4	167.3
	2000-01	881.7	99.7	1,049.0	99.7	885.1	163.9

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years. Exports are October 1 to September 30 crop years. - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales. Les campagnes agricole pour les exportations sont du 1er octobre au 30 septembre.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast November 15, 2000. - Prévisions de l'Agriculture et Agri-Food Canada le 15 novembre 2000.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, September 2000.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, septembre 2000.

TABLE 20. International Oilseeds Data

TABLEAU 20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,170	2,738	2,737	2,781	2,706
Brazil - Brésil	27,300	32,500	31,300	31,400	32,800
United States - Etats-Unis	64,780	73,176	74,598	71,928	78,914
World - Mondial	132,240	158,060	159,840	156,330	166,570
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	5,062	6,393	7,643	8,798	6,927
People's Republic of China - République populaire de Chine	9,200	9,578	8,300	10,132	11,000
World - Mondial	31,550	33,230	35,920	42,600	38,750
Flaxseed - Lin:					
Canada	851	895	1,081	1,022	707
Argentina - Argentine	70	75	80	50	30
World - Mondial	2,300	2,409	2,810	3,060	2,440
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	478	769	876	948	1,000 (1)
Brazil - Brésil	8,360	8,750	8,900	10,200	9,400
United States - Etats-Unis	24,110	23,760	21,898	26,671	27,216
World - Mondial	37,080	40,460	38,630	46,470	45,340
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,519	2,964	3,900	3,885	4,100 (1)
World - Mondial	5,670	6,900	9,150	11,110	9,820
Flaxseed - Lin:					
Canada	679	918	727	568	650 (1)
World - Mondial	781	884	923	680	829
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	19,900	19,900	21,010	21,100	21,600
United States - Etats-Unis	39,080	43,464	43,262	43,001	44,361
World - Mondial	114,430	124,330	135,710	136,990	141,020
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,712	3,239	3,062	2,983	3,100 (1)
E.U. - U.E.	6,511	8,395	8,536	9,370	8,500
People's Republic of China - République populaire de Chine	8,585	8,800	9,540	12,920	12,270
World - Mondial	29,770	30,570	32,590	38,030	36,450
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,000	6,500	6,300	4,900	5,000
United States - Etats-Unis	3,588	5,438	9,484	7,201	9,934
World - Mondial	14,550	25,230	27,150	23,410	25,290
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	563	363	633	2,066	1,400 (1)
World - Mondial	1,040	760	1,300	2,420	1,500
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	15,720	15,730	16,600	16,670	17,070
United States - Etats-Unis	31,035	34,633	34,285	34,105	35,140
World - Mondial	91,030	99,200	107,590	108,650	111,830
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	1,649	2,004	1,940	1,858	322
World - Mondial	18,130	18,440	19,550	22,820	21,950
OIL PRODUCTION - PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	3,720	3,740	3,930	3,950	4,050
United States - Etats-Unis	7,145	8,229	8,202	8,099	8,392
World - Mondial	20,500	22,590	24,640	24,780	25,490
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,137	1,364	1,283	1,243	219
World - Mondial	10,860	11,250	12,070	13,870	13,320

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast November 15, 2000. - Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada le 15 novembre 2000.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, September 2000 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, septembre 2000 et OIL WORLD.

TABLE 21. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 21. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Pool Return Outlook (PRO)	Initial Payments	Pool Return Outlook (PRO)	Initial Payments
	Paiement Total Réel			Perspectives de rendement (PDR)	Acomptes à la livraison	Perspectives de rendement (PDR)	Acomptes à la livraison
Pool year Année de mise en commun	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00 September 2000 Septembre 2000	1999-00 October 2000 Octobre 2000	2000-01 November 2000 Novembre 2000	2000-01 July 2000 Juillet 2000
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)							
1 CWRS 13.5	224.88	211.68	207.54	191	187.30	211	149.60
3 CWRS	196.79	177.21	168.00	152	147.00	175	115.00
1 CPS-Red - Roux	194.90	172.05	162.01	149	145.00	171	117.00
1 CPS-White - Blanc	195.35	171.86	155.66	148	144.00	166	109.00
1 CWRW	201.81	181.13	170.40	151	147.00	170	115.00
1 CWES	210.58	191.23	182.88	161	157.00	181	125.00
1 CWSWS	197.16	171.33	155.20	150	146.00	168	109.00
CWFD	156.99	140.99	130.38	123	118.00	135	85.00
Durum Wheat - Blé dur							
1 CWAD 13.0	264.66	286.63	209.50	222	210.25	240	145.85
3 CWAD	231.10	260.92	182.55	181	172.00	185	122.00
4 CWAD	204.74	235.57	157.85	154	148.00	149	105.00
Barley - Orge							
1 CW	150.97	121.02	147.50	135	130.00	142	95.00
Designated Barley - Orge de premier choix							
SP SEL CW 2R	228.82	196.32	172.36	188	183.00	207	142.00
SP SEL CW 6R	195.26	176.54	160.73	183	179.00	181	119.00
SS 2 R	223.82	191.32	167.36	183	178.00	202	137.00
SS 6 R	190.26	171.54	155.73	178	174.00	176	114.00
SEL 2 R	226.32	193.82	169.86	..	180.00	..	139.50
SEL 6 R	192.76	174.04	158.23	..	176.00	..	116.50
SEL 2R Hulless	..	..	157.36	..	167.00	..	122.00
SEL 6R Hulless	..	..	..	..	151.00	..	116.00

(1) Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 22. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 22. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		September 2000		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 2000		
	1998-99	1999-00	September 1999	August 2000	High	Low	Average
			Septembre 1999	Août 2000	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1)	235.24	217.50	221.66	201.66	218.22	203.87	208.49
1 CWAD(1)	241.25	258.63	242.44	229.81	270.01	247.16	256.13
2 CWAD(1)	235.83	253.63	237.44	224.81	265.01	242.16	251.13
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3)	204.43	192.78	193.29	174.16	..	..	181.02
1 CWAD(3)	218.96	236.43	224.76	209.77	..	..	243.80
1 CWSWS(3)	182.01	178.74	189.11	172.32	..	..	180.15
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	198.91	220.07	221.70	213.84	212.00	210.00	210.65
SEL 6R(3)	196.45	217.65	219.20	211.34	209.50	207.50	208.15
SP SEL 2R(3)	206.91	228.07	229.70	221.84	220.00	218.00	218.65
SEL 2R(3)	204.41	225.57	227.20	219.34	217.50	215.50	216.15
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3)	141.93	141.70	132.68	132.80	137.40	121.30	129.30
Canada Feed(3) - Fourrager canadien(3)	136.88	136.04	127.68	127.80	132.40	116.30	124.30
Oats - Avoine							
3 CW(9)	87.49	85.73	83.50	80.60	83.70	77.70	80.20
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW(4)	116.46	110.14	105.45	110.75	110.00	107.60	108.92
Flaxseed - Lin							
1 CW NCC-NCN(11)	285.91	216.28	229.11	198.59	214.88	202.00	206.22
1 CW NCC-NCN(10)	312.23	236.93	253.02	218.18	242.50	222.90	232.71
2 CW NCC-NCN(10)	310.31	234.93	251.02	216.18	240.50	220.90	230.71
Canola							
1 Canada NCC-NCN(11)	313.85	248.93	263.88	222.31	233.82	221.82	226.82
1 Canada NCC-NCN(2)	372.43	287.82	302.94	262.24	276.50	264.60	269.18
2 Canada NCC-NCN(2)	359.54	274.82	289.94	249.24	263.50	251.60	256.18
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	341.23	276.60	275.80	250.81	...	...	273.50
Corn - Maïs							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	147.75	118.30	119.51	104.16	...	...	108.04
Wheat - Blé							
1 CEWW(6)	165.72	131.90	126.48	118.55	...	...	125.08
OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)							
Canola oil - Huile de canola	819.22	757.26	638.56	503.80	...	...	503.98
Canola meal - Tourteaux de canola	178.57	142.10	143.63	171.03	...	...	169.72

(1) Basis in store Lower St. Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(8) Non-weighted average FOB selected plants. - Moyen non-pondéré des certains usines FAB.

(9) Basis track Minneapolis (\$US). - En entrepôt en wagons à Minneapolis (\$US).

(10) Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay.

(11) PAR Region. - Par région.

TABLE 23. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 23. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		September 2000		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 2000		
	1998-99	1999-00	September 1999	August 2000	High	Low	Average
			Septembre 1999	Août 2000	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	137.85	134.20	130.44	120.96	137.61	114.36	123.79
1 DNS 14%(2)	153.34	146.79	146.61	133.38	145.14	136.69	139.26
2 DNS 14%(3)	156.31	149.27	153.22	139.63	144.77	139.99	142.57
1 HRW 12%(4)	119.09	116.82	117.40	111.63	130.07	113.81	119.56
1 HRW(5)	116.07	128.57	113.49	127.01	146.24	133.38	137.82
2 HRW(3)	124.68	116.12	121.99	116.84	128.24	121.99	124.56
2 SRW(6)	98.30	97.12	102.51	90.02	104.72	93.79	97.74
1 SW(2)	112.90	109.44	119.42	97.37	103.62	100.68	102.15
2 SRW(11)	83.29	97.12	81.85	63.46	71.47	57.14	63.38
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	85.24	88.15	75.86	70.57	73.76	68.25	68.89
1 milling (10) - 1 mouture (10)	81.05	77.80	73.27	70.57	74.24	67.27	70.34
BARLEY - ORGE							
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	96.19	105.89	..	101.50	105.18	101.96	103.34
3 or better, malting (g.t. 70% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	105.64	62.30	106.10	95.06	98.75	96.45	97.94
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	78.02	76.24	69.66	62.07	67.12	57.77	62.51
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	74.44	70.16	65.75	57.68	62.79	55.21	59.58
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	79.29	76.17	70.01	61.42	65.35	60.23	62.98
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	92.57	100.42	87.00	75.24	82.58	78.05	80.30
2 white(4) - 2 blanc(4)	98.92	80.56	83.98	61.12	66.93	61.81	63.34
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	180.85	177.21	169.73	167.55	181.05	162.32	171.49
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	184.51	178.86	175.96	169.07	184.82	172.33	177.42
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	196.83	191.34	190.33	181.88	197.96	183.63	189.96
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	177.26	168.74	170.49	153.96	167.55	154.69	161.19
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	73.04	69.27	65.55	60.92	62.42	56.46	58.85
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	90.41	88.94	79.18	75.65	87.78	78.74	82.49
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.51	1.47	1.48	1.48	..	..	1.48

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$E.-U. exprimé en monnaie canadienne.

(10) Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

(11) Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 24. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, September 2000

TABLEAU 24. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, septembre 2000

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
October - Octobre	140.30	120.50	130.40	105.56	15.78
December - Décembre	144.30	129.80	135.30	238.56	80.74
March - Mars	148.80	134.50	140.30	111.20	86.30
May - Mai	152.00	137.50	143.50	9.40	13.48
OATS - AVOINE					
October - Octobre	88.50	88.50	88.50	-	-
December - Décembre	92.50	92.50	92.50	-	-
WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST					
October - Octobre	114.40	109.70	111.80	171.38	16.36
December - Décembre	118.00	114.00	115.70	187.22	151.78
March - Mars	122.30	117.80	119.50	79.72	114.54
May - Mai	124.40	120.30	122.00	20.22	23.20
July - Juillet	126.50	123.00	124.50	3.56	4.20
FLAXSEED - LIN					
September - Septembre	226.00	219.00	225.20	0.96	-
November - Novembre	238.00	223.00	228.20	121.16	46.46
January - Janvier	241.50	223.70	231.50	54.64	35.68
March - Mars	247.50	231.20	235.80	8.58	8.48
May - Mai	249.50	244.00	247.10	9.10	8.10
CANOLA					
September - Septembre	262.30	256.20	257.70	0.22	-
November - Novembre	268.20	253.70	259.40	2,237.78	746.48
January - Janvier	274.20	260.10	265.90	459.32	372.12
March - Mars	279.80	265.70	271.40	166.68	112.10
May - Mai	284.00	271.70	276.50	40.52	34.78
July - Juillet	287.30	276.00	281.20	26.94	22.26
November - Novembre	299.00	283.20	290.10	6.34	5.94
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLE DE PRINTEMPS					
December - Décembre	119.23	112.25	114.83	1,295.08	544.04
March - Mars	124.10	117.58	120.16	283.67	161.61
May - Mai	126.86	120.70	123.28	24.52	28.30
July - Juillet	129.71	123.64	126.25	12.79	9.69
September - Septembre	132.09	126.77	129.05	3.32	5.88

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, September 2000 - Concluded

TABLEAU 24. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, septembre 2000 - fin

	Monthly high(2) Maximum du mois(2)	Monthly low(2) Minimum du mois(2)	Average settlement Moyenne liquidation	Total monthly volume Volume mensuel total	Open interest end of month Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	99.02	90.94	95.01	8,490.95	2,787.82
March - Mars	105.00	97.28	101.15	1,058.55	767.10
May - Mai	108.49	101.05	104.83	121.68	49.04
July - Juillet	111.79	104.63	108.28	261.68	339.49
September - Septembre	114.27	107.48	111.07	6.78	6.29
OATS - AVOINE					
December - Décembre	72.95	68.25	70.27	271.91	169.78
March - Mars	79.11	74.57	76.41	46.76	35.46
May - Mai	82.35	77.65	79.87	1.88	3.16
July - Juillet	85.75	81.38	83.09	0.35	1.60
CORN - MAIS					
November - Novembre	76.37	72.24	74.38	1,097.23	78.64
December - Décembre	77.95	73.72	75.96	18,139.08	5,174.60
January - Janvier	79.33	75.09	77.39	17.68	16.21
March - Mars	82.67	78.44	80.61	2,897.92	2,084.67
May - Mai	85.33	81.59	83.50	588.98	604.67
July - Juillet	88.18	84.44	86.27	770.39	830.16
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
November - Novembre	188.40	177.56	182.10	18,662.81	2,510.44
January - Janvier	192.08	181.42	185.79	1,573.68	578.79
March - Mars	195.29	184.82	189.20	1,009.70	498.48
May - Mai	197.59	187.76	191.86	599.12	360.01
July - Juillet	200.44	190.61	194.70	909.76	419.26
August - Août	200.25	190.52	194.49	8.46	8.60
September - Septembre	200.62	191.07	195.02	3.02	3.35
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
October - Octobre	174.00	164.40	169.65	..	..
December - Décembre	172.80	164.90	169.21	..	..
January - Janvier	173.20	165.10	169.53	..	..
March - Mars	174.00	165.80	170.28	..	..
May - Mai	174.80	165.30	170.38	..	..
July - Juillet	176.90	166.30	171.78	..	..
August - Août	175.20	165.00	170.77	..	..
September - Septembre	174.70	164.50	170.21	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
October - Octobre	16.06	15.09	15.50	..	..
December - Décembre	16.47	15.49	15.88	..	..
January - Janvier	16.76	15.80	16.18	..	..
March - Mars	17.08	16.21	16.56	..	..
May - Mai	17.43	16.60	16.95	..	..
July - Juillet	17.76	16.99	17.31	..	..
August - Août	17.81	17.13	17.44	..	..
September - Septembre	18.05	17.26	17.58	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	117.58	107.93	111.77	..	..
March - Mars	122.26	113.08	116.86	..	..
May - Mai	124.56	116.20	119.72	..	..
July - Juillet	126.58	118.68	122.22	..	..
September - Septembre	128.05	120.70	124.35	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

TABLE 25. Cash Special Crop Prices, Canada

TABLEAU 25. Prix au comptant des cultures spéciales, Canada

	Crop year average		Monthly average		September 2000		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 2000		
	1998-99	1999-00	September 1999	August 2000	High	Low	Average
			Septembre 1999	Août 2000	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
PEAS - POIS							
1 Green(1) - 1 vert(1)	174.54	169.47	158.00	151.60	162.00	152.00	157.00
2 Green(1) - 2 vert(1)	174.41	169.47	158.00	151.60	162.00	152.00	157.00
1 Large Yellow(1) - 1 jaune, gros(1)	213.00	175.44	173.75	149.80	154.00	150.00	152.00
2 Large Yellow(1) - 2 jaune, gros(1)	186.88	175.44	173.75	149.80	154.00	150.00	152.00
Feed(3) - fourragère(3)	152.90	152.85	145.00	122.50	120.00	115.00	116.25
LENTILS - LENTILLES							
1 Eston(6)	424.09	434.65	463.00	331.00	342.00	331.00	336.50
2 Eston(6)	351.49	398.04	408.50	320.00	276.00	276.00	276.00
1 Laird(6)	398.55	439.08	486.00	342.00	342.00	342.00	342.00
2 Laird(6)	383.29	405.36	420.00	320.00	320.00	320.00	320.00
1 Richlea(6)	367.47	394.71	420.00	320.00	320.00	320.00	320.00
1 Crimson Red(6)	470.00	385.45	420.50	335.40	342.00	331.00	336.50
Feed - fourragère(6)	80.00	80.00	80.00	75.00	70.00	50.00	60.00
MUSTARD SEED - GRAINES DE MOUTARDE							
1 Yellow(7) - 1 jaune(7)	348.48	306.98	408.55	319.67	308.65	308.65	308.65
2 Yellow(7) - 2 jaune(7)	340.13	281.75	387.89	297.67	264.55	264.55	264.55
1 Brown(7) - 1 brun(7)	347.32	276.09	385.81	220.00	209.49	209.49	209.49
2 Brown(7) - 2 brun(7)	384.69	237.02	352.74	198.00	187.44	187.44	187.44
CANARY SEED - ALPISTE DES CANARIES							
Canary Seed(9) - Alpiste des Canaries(9)	241.22	239.20	237.84	220.46	220.00	220.00	220.00
SUNFLOWER SEED - GRAINES DE TOURNESOL							
Oil(8) - Huile(8)	291.84	251.75	321.74	187.39	198.42	198.42	198.42
Confectionery(8) - Confection(8)	447.56	342.98	413.71	330.69	330.69	330.69	330.69
Ordinary(10) - Ordinaire(10)	659.55	492.35	518.08	427.66	429.90	393.16	408.59
New Sun(10)	632.87	533.91	-	486.29	488.69	448.27	464.62
BUCKWHEAT - SARRASIN							
Buckwheat - Sarrasin (6)	325.34	277.41	344.47	275.58	275.58	275.58	275.58

(1) Delivered processor Vancouver. - En entrepôt, livré au fabricant à Vancouver.

(2) Delivered processor Saskatchewan. - En entrepôt, livré au fabricant en Saskatchewan.

(3) Delivered processor Thunder Bay. - En entrepôt, livré au fabricant Thunder Bay.

(4) FOB vessel Vancouver. - FAB vaisseau Vancouver.

(5) Delivered processor Alberta. - En entrepôt, livré au fabricant en Alberta.

(6) Delivered processor. - En entrepôt, livré au fabricant.

(7) FOB Manitoba farm. - FAB ferme au Manitoba.

(8) Delivered Processor, Manitoba. - En entrepôt, livré au fabricant au Manitoba.

(9) Delivered processor, Saskatchewan. - En entrepôt, livré au fabricant en Saskatchewan.

(10) Basis delivered West Fargo (\$US). - En entrepôt, livré à West Fargo (\$US).